



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

* **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

· **Articolo numero:** PFB125

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Liquido dei freni

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

TRW Automotive Italia S.R.L. Parts & Service Division

Via Valtellina, 5/7

I-20092 Cinisello Balsamo - Milano

Italia

Tel. +39.02.66088 500

Fax +39.02.66088 300

www.trwaftermarket.com

CSO-Italy@trw.com

· **Informazioni fornite da:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Giftnotruf München

Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)

Informazioni in tedesco e in inglese

* **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile

· **Pittogrammi di pericolo** non applicabile

· **Avvertenza** non applicabile

· **Indicazioni di pericolo** non applicabile

· **Consigli di prudenza** Tenere fuori dalla portata dei bambini.

· **2.3 Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:**

Miscela di componenti non soggetti a obbligo di dichiarazione.

(continua a pagina 2)



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 1)

Sono stati aggiunte sostanze anticorrosione e antiossidanti.

- **Sostanze pericolose:** non applicabile
 - **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16
-

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
 - **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
 - **Inalazione:**
Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
In caso di disturbi persistenti consultare un medico.
 - **Contatto con la pelle:**
Togliersi immediatamente gli indumenti sporchi o bagnati.
Lavare con acqua e sapone.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
 - **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
 - **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Chiamare immediatamente il medico.
 - **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.
-

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
 - **Mezzi di estinzione idonei:**
Polvere, schiuma o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
 - **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
 - **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
L'inalazione di gas o fumi da incendio può provocare gravi lesioni.
Possibilità di formazione di miscele di vapore/aria infiammabili.
 - **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
 - **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
 - **Altre indicazioni**
Se possibile, allontanare il materiale immagazzinato dalla zona dell'incendio.
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.
-

IT

(continua a pagina 3)



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare il contatto con gli occhi, con la pelle e con gli indumenti.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

· **6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare la formazione di aerosol.

Durante il lavoro non mangiare, non bere e non fumare.

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Il prodotto caldo sviluppa vapori infiammabili.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Proteggere da umidità e acqua.

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Conservare in luogo asciutto.

· **7.3 Usi finali particolari** Liquido dei freni

* **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)

IT



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 3)

· 8.2 Controlli dell'esposizione**· Mezzi protettivi individuali:****· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· Maschera protettiva:

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.

Filtro A/P2

· Guanti protettivi: Indossare guanti protettivi, ad es. in gomma di nitrile.**· Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

Gomma di cloroprene

Gomma nitrilica

Guanti in PVC

Spessore del materiale consigliato: 0,4 mm

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Occhiali protettivi:

Occhiali protettivi a tenuta

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****· Indicazioni generali****· Aspetto:****Forma:** Liquido**Colore:** lilla**· Odore:** Leggero**· Soglia olfattiva:** Non definito.**· valori di pH:** Non definito.**· Cambiamento di stato****Punto di fusione/punto di congelamento:** < -50 °C (SAE J 1703)**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** > 260 °C (SAE J 1703)

(continua a pagina 5)

IT



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 4)

· Punto di infiammabilità:	> 150 °C (IP 35)
· Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
· Temperatura di accensione:	> 400 °C (ASTM D 286)
· Temperatura di decomposizione:	> 400 °C
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Limiti di infiammabilità: Inferiore:	Non definito.
· Tensione di vapore a 20 °C:	< 2 hPa
· Densità a 20 °C:	0,945 - 0,965 g/cm ³ (DIN 51757)
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
· Viscosità: Dinamica:	Non definito.
· Cinematica a 20 °C:	35 - 50 mm ² /s (ASTM D 445)
· Tenore del solvente: Solventi organici:	0,9 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Si raccomanda di non mescolare i liquidi dei freni con altre sostanze.
- **10.5 Materiali incompatibili:**
Evitare il contatto con sostanze fortemente ossidanti.
Acidi e basi forti
Può attaccare strati di vernice e di rivestimento ed anche alcuni tipi di materie plastiche ed il caucciù.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

IT

(continua a pagina 6)



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
 - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Irritabilità primaria:**
 - **Corrosione/irritazione cutanea**
Il contatto prolungato con la pelle può causare irritazioni della pelle e/o dermatiti.
 - **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Gli spruzzi possono causare l'irritazione temporanea degli occhi.
 - **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
 - **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
 - **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
-

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
 - **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **12.2 Persistenza e degradabilità** biodegradabile
 - **Ulteriori indicazioni:** Non ci sono dati disponibili per il preparato.
 - **Comportamento in compartimenti ecologici:**
 - **Componenti:**
Il prodotto fuoriuscito può portare alla formazione di un film sulla superficie dell'acqua con conseguente riduzione dello scambio di ossigeno e morte di organismi.
 - **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non si accumula negli organismi.
 - **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
 - **Ulteriori indicazioni:**
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
 - **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
 - **PBT:** Non applicabile.
 - **vPvB:** Non applicabile.
 - **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.
-

IT —
(continua a pagina 7)



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****· Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

· Catalogo europeo dei rifiuti

16 00 00	RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO
16 01 00	veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08)
16 01 13*	liquidi per freni

· Imballaggi non puliti:**· Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.
Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.
Gli imballaggi puliti devono essere consegnati a un centro di riciclaggio locale.

· Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

· 14.1 Numero ONU	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.2 Nome di spedizione dell'ONU	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Classe	non applicabile
· 14.4 Gruppo di imballaggio	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

(continua a pagina 8)

IT



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2018

Numero versione 2

Revisione: 16.10.2018

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 7)

UN "Model Regulation":	non applicabile
-------------------------------	-----------------

* **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	≤ 1

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

* **SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Scheda rilasciata da:**

Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Germania, tel.: (+49) 511 42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Non è consentito modificare il presente documento senza l'espressa autorizzazione della DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT